



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 57

Donnerstag, 07. Mai 2026

KW 19

### Ehrung von Blutspendern

Im Rahmen der Gemeinderatssitzung konnten folgende Ehrungen für Blutspenden in der Gemeinde Stegen durchgeführt werden:

- 6 x für 10-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold  
Frau Claudia Brender, Frau Patricia Fräßle, Frau Svenja Schuler,  
Herr Holger Wellmann, Frau Anja Wielgoß, Frau Melanie Wolter
- 1 x für 25-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold mit Lorbeerkranz  
Frau Gabriele Goufan-Faller
- 2 x für 50-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz  
Frau Uta Geiger-Denzel, Herr Klaus Rebmann
- 1 x für 75-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold mit Eichenkranz  
Herr Georg Turinsky.

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb dankte auch im Namen des Gemeinderates den Geehrten für ihre viele Jahre anhaltende Spendenbereitschaft. Anwesend sein konnten bei der Blutspenderehrung im Rahmen der Gemeinderatssitzung:

(v.l.n.r.: Georg Turinsky (75 Spenden), Erika Rombach, DRK Ortsverein Stegen, Anja Wielgoß (10 Spenden),  
Claudia Brender (10 Spenden), Patricia Fräßle (10 Spenden), Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin)



Impressionen vom letzten Backtag

Wir heizen ein!

**Nächster Backtag am  
09. Mai 2026  
Backhäusle Stegen, Dorfplatz**

Bringt eure Pizza-, Brot- oder Kuchenteige mit und backt mit uns wie zu Omas Zeiten.  
Jung und Alt, Groß und Klein, alle sind herzlich willkommen!

Kein Rezept? Noch nie gemacht?  
Kommt vorbei und tauscht euch aus.

**Ungefähre Einschleßzeiten:**  
Pizza: 12:30 | Brote: 14:00 | Kuchen: 15:00

Handwerk braucht Zeit - bringt ein wenig davon mit.



Anmeldung im Netzwerkbüro:  
Brigitte Schork  
[Netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:Netzwerk@miteinander-stegen.de)  
Tel: 07661-908206



Spenden für Anfeuerholz sind willkommen!

Mittwoch, 13. Mai 2026, 19.30 Uhr  
Kirche St. Jakobus, Stegen-Eschbach

## »Maria Himmels- Königin«

Chormusik zum  
Marienleben von  
Britten, Pärt,  
Hassler, Bardos  
Rheinberger u. a.

im Dialog mit  
Bildern der  
Pfarrkirche



Chor aus Studierenden der Musikhochschule Freiburg  
Leitung: Elisabeth Haller // Moderation: Meinrad Walter

Eintritt frei



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENSTE FÜR DAS DREISAMTAL:

#### Bereitschaftsdienste für das Dreisamtal:

##### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch: Notfallsprechstunde: Samstag ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230. Die Erreichbarkeit für die Patienten unserer Praxis für Notfälle bleibt bestehen.

##### Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): 116 117 (Anruf ist kostenlos).

**Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg**, Zentrum für Kinder-/Jugendmedizin, Breisacher Str. 62.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 19.00-22.30 Uhr, Fr. 16.00-22.30 Uhr, Sa./So./Feiertage 8.00-22.30 Uhr.

**Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg**, Uni-Klinik Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Str. 3.

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 20.00-23.00 Uhr, Mi./Fr. 16.00-23.00 Uhr, Sa./So./Feiertage 08.00-23.00 Uhr.

##### Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Uni-Klinik Freiburg, Kilianstr. 5.

Öffnungszeiten: Sa./So./Feiertage 8.00-18.00 Uhr.

Aktuelle Öffnungszeiten der Notfallpraxis sind auf der Homepage unter nachfolgendem Link einzusehen:

<https://www.kvbawue.de/patienten/praxissuche/notfallpraxis-finden>. Patientinnen und Patienten können zu den Öffnungszeiten ohne vorherige Anmeldung in die Notfallpraxis kommen. Bei medizinischen Notfällen, insbesondere bei Verdacht auf Herzinfarkt und Schlaganfall, muss sofort der Rettungsdienst unter der **112** alarmiert werden.

**Zahnärztl.-Notdienst:** Tel. 01801 116116

**Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:** Tel. 9868-0

**Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie:** Tel. 9384-17

**Dorfhelferinneneinsatzleitung:** Tel. 0761 4010618

**Gemeindepsychiatrische Dienste:** Tel. 9046-0

**Hospizgruppe Dreisamtal:** Tel. 0160 96263862

**Defibrillator Standorte Stegen:** Sparkassen-Vorraum (Jägerstr. 1), TV Stegen (Zehn Jaucherten 1 mittig am Vereinsheim an der Fassade), SBBZ (Erwin-Kern-Str. 1, nahe der Schranke, an der Hauswand bei ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege), Gasthof Sonne (Oberbirken 7, Eschbach-Mitteltal, Bushäuschen an der L127)

**Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald** (Beratung-/Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege, Servicestelle für alle Bürger im Landkreis. Die Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege erfolgen unabhängig, individuell und kostenfrei, unter Wahrung der Schweigepflicht), Schulstr. 23 (im Begegnungshaus), Stegen: Sprechstunde immer am 1. und 3. Mittwoch im Monat zwischen 9.30-11.30 Uhr. **Es wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten! Standort Titisee-Neustadt** (Internet: [www.lkbh.de/pflegestuertzpunkt](http://www.lkbh.de/pflegestuertzpunkt)):

**Tamara Schwarzwälder**, zuständig für **Hochschwarzwald** (Breitnau, Feldberg, Eisenbach, Friedenweiler- Röttenbach, Hinterzarten, Lenzkirch, Löffingen, Schluchsee, Titisee - Neustadt), Tel. 0761 2187 2979, [tamara.schwarzwaelder@lkbh.de](mailto:tamara.schwarzwaelder@lkbh.de)

**Franziska Zähringer**, zuständig für **Dreisamtal** (Buchenbach, Kirchzarten, Oberried, St. Märgen, St. Peter, Stegen) Tel. 0761 21872977, [franziska.zaehringer@lkbh.de](mailto:franziska.zaehringer@lkbh.de)

**Netzwerkbüro Miteinander Stegen e.V.:** Schulstr. 23, Tel. 908206, [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) (Montag/Feiertag 9.00-11.00 Uhr, Dienstag/Donnerstag 9.00-12.00 Uhr).

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr-8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de), Tel. 0800 00 22 833 (24 Stunden erreichbar).**

<b>Samstag,</b>	Zähringer-Apotheke, Zähringer Str. 12, St. Peter, Tel. 07660 1555
<b>Sonntag,</b>	Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9, Oberried, Tel. 2766
<b>Montag,</b>	Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333
<b>Dienstag,</b>	Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11, Freiburg, Tel. 0761 7075155
<b>Mittwoch,</b>	Engel-Apotheke, Herrenstr. 5, Freiburg, Tel. 0761 34565
<b>Donnerstag,</b>	Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761 73280
<b>Freitag,</b>	Blasius-Apotheke, Habsburgerstr. 131, Freiburg, Tel. 0761 34220

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**08.05.2026 8:00 Uhr**

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40 E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AKTUELLES AUS STEGEN

### Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis - Laseranlage

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	09.04.2026
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	40
Messpunkt:	OT Unterbirken, Kirchzartener Straße
Einsatzzeit:	5.20 – 11.35 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1120
Beanstandungen:	96
Höchstgeschwindigkeit:	65



## AUS DEM RATHAUS

### Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter:

Fränzi Kleebl	Bürgermeisterin	3969-20
Sandra Winterhalder	Sekretariat	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Karla Kreuz	Personal und Digitales	3969-32
Katarina Greulich	Standesamt und Soziales	3969-33
Annette Scherer	Ordnungsamt	3969-36
Stefanie Lade	Ordnungsamt	3969-51
Jannik Schuler	Bauamtsleitung	3969-34
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-24
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Andreas Hiesche	Einwohnermelde-/Passamt/ Fundbüro	3969-38
Brunhilde Schmeier	Einwohnermelde-/Passamt/ Fundbüro	3969-38
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Katharina Kuhn	Rechnungsamt	3969-43
Jessica Saum	Rechnungsamt	3969-37
Gabriele Meyer	Steuern und Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

**Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt (bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin!): Montag bis Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr und dienstags von 14.00 - 17.30 Uhr.**

**Öffnungszeiten Standesamt dienstags: 14.00 - 17.30 Uhr (am Vormittag geschlossen). Einwohnermelde-/Passamt vorab unbedingt Termin vereinbaren, sodann kann Vorrang gewährt werden!**

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524  
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr),  
E-Mail: ortsverwaltung.eschbach@stegen.de  
Klaus Göppentin, Ortsverwaltung Wittental, Tel. 7379,  
E-Mail: klaus@goepentin.de

### Fundbüro

Im Rathaus Stegen wurde im Fundbüro, Zimmer 17, folgender Gegenstand abgegeben:

- Schlüsselbund mit Anhänger "Bobbele" (Autoschlüssel sowie 4 weitere Schlüssel), schwarzes Mäppchen, aufgefunden Radweg Sportplatz Stegen.

- eine Fahrradbrille, aufgefunden bei den Schrebergärten Stegen.
- eine Brille in einem schwarzen Etui, aufgefunden in der Herz-Jesu-Kirche, Stegen.
- eine Goldkette mit Kreuz-Anhänger sowie eine Kette mit Strasssteinen, aufgefunden in der Kageneckhalle, Stegen.

Ihre Ansprechpartner: Frau Schmeier/Herr Hiesche, Tel. 3969-38.

### Terminvereinbarung im Einwohnermelde-/Passamt sowie Standesamt!

Um Wartezeiten für Sie zu vermeiden und ggfls. die Dienstleistungen vorzubereiten

- im Einwohnermelde-/Passamt (Ausweise, Reisepässe, Führerschein, An-/Ummeldung, Gewerbebeantragung, Führungszeugnisse etc.),
- im Standesamt (Eheschließung, Geburt, Rente, Soziales etc.)

bitten wir **DRINGEND** um eine vorherige Terminvereinbarung. Wir bitten um Verständnis, dass bei starkem Andrang Besuchern **mit Termin Vorrang gewährt wird!**

Termine vereinbaren Sie bitte telefonisch oder per E-Mail.

Ihre Ansprechpartner Einwohnermelde-/Passamt: Frau Schmeier (Tel. 3969-49, schmeier@stegen.de), Herr Hiesche Tel. 3969-38 (hiesche@stegen.de);

Ihre Ansprechpartnerin Standesamt: Frau Greulich (Tel. 3969-33, greulich@stegen.de).

### Aus der Gemeinderatssitzung

Zu Beginn der Sitzung am 28. April 2026 wurden die **Blutspenderinnen und Blutspender** geehrt. Wir berichten in dieser Ausgabe.

**Bekanntgegeben** wurde in der Sitzung u.a.:

- Die Umgestaltung der **Schulstraße** im Bereich des Begegnungshauses wurde fertig gestellt und die **Baustraße im Bereich „Stockacker“** zurückgebaut.
- Zum aktuellen Projektstand des **Baus der Windräder auf dem Brombeerkopf** gab die Ökostromgruppe der Verwaltung folgende Informationen:
- Die Rodungsarbeiten wurden im Februar abgeschlossen
- Aktuell befasst man sich mit naturschutzrechtlichen Themen
- Im Mai beginnen die bauvorbereitenden Maßnahmen zur Herstellung der Flächen
- Errichtung der beiden Anlagen startet im Jahr 2027
- die Inbetriebnahme ist für Ende 2027 geplant
- In diesem Jahr werden lediglich entlang der Zuwegung Arbeiten stattfinden

**Beraten und beschlossen** wurde u.a.:

- Zur **Teilfortschreibung „Windenergie“ des Regionalplans Südlicher Oberrhein (RVSO)** wurde über die Stellungnahme an den Regionalverband Südlicher Oberrhein im Rahmen der erneuten (2.) Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 9 Abs. 2 und 3 Raumordnungsgesetz (ROG) i. V. m. § 12 Abs. 2 Landesplanungsgesetz (LplG) zusammen mit den Ortschaftsräten Eschbach und Wittental beraten.

**Beschlossen** wurde:

1. Der Offenlageentwurf des Regionalverbandes Südlicher Oberrhein zur Regionalplan-Teilfortschreibung wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Gemeinde Stegen begrüßt die damit verbundenen Ziele, weitere Windkraftnutzung zu ermöglichen und gleichzeitig eine Steuerung auf regionaler Ebene vorzunehmen.
3. Die Gemeinde Stegen fordert den RVSO auf, dies im Rahmen der weiteren Ausarbeitung zu tun mit dem Ziel, den sehr windhöffigen und von den Gemeinden des Dreisamts gewünschten Standort "Hundsrücken" als Vorranggebiet mit aufzunehmen.

4. Die Gemeinde Stegen bekräftigt ihre Einwände zur ersten Offenlage und reicht diese erneut zur 2. Offenlage ein. Grundsätzlich fordert die Gemeinde Stegen im Hinblick auf das Schutzgut Landschaft eine sensible Auswahl der Standorte, eine „Verspargelung“ ist zu vermeiden.

- Die **Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS)** der Gemeinde Stegen wurde neu gefasst. Wir berichten in dieser Ausgabe.

- Ebenfalls neu gefasst wurde die **Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS)** der Gemeinde Stegen. Wir berichten in dieser Ausgabe.

- Die **Vergabe der Erstellung der Jahresabschlüsse 2022 - 2025 für den Kernhaushalt** erfolgte zum Festpreis von 11.500 € pro Jahresabschluss.

- Die **Vergabe der Erstellung der Anlagenbuchhaltung 2020 - 2025 für den Kernhaushalt** erfolgte für insgesamt 20.500 €.

## Öffentliche Bauausschusssitzung

Am **Dienstag, dem 12. Mai 2026, 18:00 Uhr**, findet im Bürgersaal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1 eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Stegen statt.

### TAGESORDNUNG:

- 5.1 Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zur Sanierung von 6 Duschen in der Mehrzweckhalle Eschbach
- 5.2 Bekanntgaben
- 5.3 Wünsche und Anregungen

Das Bürgermeisteramt  
gez. Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Stegen wird hingewiesen.

## Neufassung der Wasserversorgungssatzung beschlossen

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 28. April 2026 die Neufassung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS) in der Gemeinde Stegen beschlossen.

Hintergrund der Neufassung der Satzung sind Entwicklungen zur Preisangabenverordnung. Es wird nun auch beim Kostenersatz und beim Beitragssatz unmittelbar auf die Entstehung der gesetzlich geschuldeten Umsatzsteuer hingewiesen.

Die Gebühren und Beiträge bleiben gleich.

Die Satzung tritt am 1. Juni 2026 in Kraft.

Der volle Wortlaut der Wasserversorgungssatzung ist in der Zeit vom 8. bis 17. Mai 2026 an der Verkündungstafel des Rathauses angeschlagen. Sie finden die Satzung auch im Internet (siehe Artikel „Ortsrecht im Internet in dieser Ausgabe“).

### Neufassung der Abwassersatzung beschlossen

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 28. April 2026 die Neufassung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS) in der Gemeinde Stegen beschlossen.

Hintergrund der Neufassung der Satzung ist der Wegfall von § 51 Bewertungsgesetz (BewG), der außer Kraft getreten ist. § 41 Abs. 4 AbwS verweist nunmehr auf die inhaltsgleiche landesrechtliche Regelung des § 35 Landesgrundsteuergesetz (LGrStG).

Die Gebühren und Beiträge bleiben gleich.

Die Satzung tritt am 1. Juni 2026 in Kraft.

Der volle Wortlaut der Wasserversorgungssatzung ist in der Zeit vom 8. bis 17. Mai 2026 an der Verkündungstafel des Rathauses angeschlagen. Sie finden die Satzung auch im Internet (siehe Artikel „Ortsrecht im Internet in dieser Ausgabe“).

### Ortsrecht im Internet

Unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de) – Rathaus & Politik – Rathaus – Ortsrecht finden Sie unsere Ortsrechtssammlung (Benutzungsordnungen, Polizeiverordnungen, Satzungen etc.).

Sie finden dort u.a. die Abwassersatzung, Außenbereichssatzungen, die Bauernmarktsatzung, die Bauernmarktgebührensatzung, Benutzungsordnungen für Gebäude der Gemeinde, die Entschädigungssatzung, die Erschließungsbeitragsatzung, die Feuerwehrsatzung, die Feuerwehrentschädigungssatzung, die Friedhofsatzung, die Hebesatzung, die Hundesteuersatzung, die Kurtaxersatzung, die Polizeiverordnung gegen umweltschädliches Verhalten, Belästigung der Allgemeinheit, zum Schutz von Grün- und Erholungsanlagen und über das Anbringen von Hausnummern, die Richtlinien zur Sportlerehrung samt Antragsvordrucken, die Verwaltungsgebührensatzung und die Wasserversorgungssatzung sowie die entsprechenden Änderungssatzungen.

Sollten Sie Fragen haben, so können Sie sich gerne an unseren Herrn Link, Tel. 3969-23, wenden.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Mitteilungen  
des  
Landratsamtes

## Landwirtschaftliche Betriebe im Landkreis Breisgau-Hoch- schwarzwald können jetzt das Landschaftspflegegeld beantragen

### Start des Förderprogramms am 16. Mai 2026 - Abgabefrist für Anträge ist der 8. Juli 2026

In diesen Tagen erhalten rund 1.100 landwirtschaftliche Betriebe im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald vom Landratsamt Post zum Landschaftspflegegeld 2026. Das Landschaftspflegegeld ist eine Besonderheit des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald. Gemeinsam mit 28 Gemeinden fördert der Landkreis Grünlandbetriebe und Weidgemeinschaften, die sich für den Erhalt der gerade auch für den Tourismus wichtigen Kulturlandschaft einsetzen. Gefördert werden Betriebe im Berggebiet und den benachteiligten Gebieten der Vorbergzone, also Gebiete des Schwarzwalds, des Kaiserstuhls und des Markgräflerlands. Das Berggebiet gilt aus landwirtschaftlicher Sicht wegen seiner naturbedingten Besonderheiten als benachteiligtes Gebiet.

Zur Auszahlung kommt in diesem Jahr wieder ein Zuschussvolumen von 560.000 Euro, das je zur Hälfte vom Landkreis und den Standortgemeinden aufgebracht wird. Das Antrags- und Auszahlungsverfahren richtet sich nach den De-minimis-Vorschriften der Europäischen Union, die Agrar-Beihilfen an Betriebe bis zu einer Zuschusssumme von 50.000 Euro innerhalb der letzten drei Jahre erlauben.

Einen Antrag können Betriebe mit mehr als einem Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche stellen, auch solche, die vom Landratsamt nicht angeschrieben wurden. Antragsteller müssen eine Unternehmensnummer des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald oder der Stadt Freiburg besitzen. Gefördert wird die Bewirtschaftung von Grünland-, Ackerfutter- und Weidefläche im Fördergebiet innerhalb des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, das der Gebietskulisse der sogenannten Ausgleichszulage Landwirtschaft entspricht. Der Stichtag für alle Betriebs- und Flächenangaben ist der 15. Mai 2025, der auch für später erfolgte Hofübergaben gilt. Mit schriftlicher Zustimmung des Hofübergabers kann auch der aktuelle Bewirtschafter den Antrag stellen. Abgabefrist für Anträge auf Landschaftspflegegeld ist der 08.07.2026. Das Antragsverfahren ist digitalisiert, einen Antrag in Papierform zu stellen ist jedoch möglich.

Der Einstieg zum digitalen Antrag befindet sich auf der Internetseite des Landkreises unter „Wirtschaft – Mobilität“, „Landwirtschaft“, „Förderprogramme“. Gerne berät das Landratsamt zum Landschaftspflegegeld telefonisch.

Interessierte wenden sich an Ariane Dömeland vom Fachbereich Wirtschaft und Klima, Telefonnummer 0761 2187-5311 oder per E-Mail an [ariane.doemeland@lkbh.de](mailto:ariane.doemeland@lkbh.de). Persönliche Beratungen sind nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung in Freiburg und Titisee-Neustadt möglich.

## Mit Umschulung zum Berufsabschluss

In einer kompakten digitalen Veranstaltung informiert die Agentur für Arbeit am **Montag, den 18.05.2026**, 12:00 bis 12:30 Uhr, über Wege zum anerkannten Berufsabschluss. Erfahrene Beraterinnen und Berater der Berufsberatung im Erwerbsleben geben einen Überblick darüber, ob und in welchem Umfang eine Umschulung oder das Nachholen eines Berufsabschlusses über andere Wege gefördert werden kann. Das Angebot richtet sich an Beschäftigte und Arbeitssuchende, die ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt verbessern möchten. Die Teilnahme ist kostenlos. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung unter <https://eveeno.com/807972461> erforderlich. Die Zugangsdaten werden nach der Anmeldung automatisch per E-Mail versendet. Kontaktdaten für Rückfragen: Berufsberatung im Erwerbsleben, Agentur für Arbeit, Telefon 0721 823 2555, E-Mail [oberrhein.bbie@arbeitsagentur.de](mailto:oberrhein.bbie@arbeitsagentur.de).

## Meisterprüfung: Vorbereitung für Feinwerkmechaniker

Wer als Feinwerk- oder Industriemechaniker seinen Meister machen will, kann sich an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg ein halbes Jahr lang auf die Prüfung der Teile 1+2 vorbereiten. Der Vollzeitkurs findet vom 16. November 2026 bis 28. Mai 2027 statt. Während es in Teil 1 um praktisches Können geht, liefert Teil 2 den theoretischen Hintergrund. Die Teilnahme kann über das Aufstiegsbafög bezuschusst werden. Auskunft: Gewerbe Akademie, Tel. 0761 15250-25, oder unter [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung).

## Wichtige Information zum Thema „Asiatische Hornisse“

Die Asiatische Hornisse (Vespa Velutina) breitet sich in Baden-Württemberg weiter aus. Sie gilt zwischenzeitlich als „bereits etabliert“, so dass es seit 2025 keine Melde- und Entfernungspflicht mehr gibt. Allerdings ist es weiterhin sinnvoll und wichtig, ihre Population, die auf den Faktor 5 geschätzt wird, einzudämmen. Asiatische Hornissen sind Allesfresser: Sie ernähren sich von Zucker, die sie aus Blüten und Früchten erhalten, aber auch von Proteinen, vor allem während der Aufzucht ihrer Brut. 85% der hier benötigten Proteinen deckt die Asiatische Hornisse mit gefangenen Insekten und Bestäubern ab. Ein Nest mit bis zu 4000 Hornissen benötigt pro Saison etwa 11 kg Insektenfleisch (z.B. Hummeln, Fliegen, Wildbienen und Honigbienen). Dies entspricht ca. 110.000 (!) Bestäubern.

80 % der heimischen Kulturen und Wildpflanzen werden durch Honigbienen bestäubt. Etwa 35 % der Nahrungsmittel fallen aus, wenn sie durch Insekten nicht mehr bestäubt werden. Für den Menschen ist die Asiatische Hornisse im Einzelfall ungefährlich. Sobald man ihren Nestern jedoch zu nahe kommt, greifen die asiatischen Hornissen an. Da sich die Frühnester in Garagen, Schuppen, Dachvorsprüngen, Nistplätzen/Vogelhäuschen oder Hecken befinden, kommt es immer häufiger zu Unfällen.

Nur mit Hilfe der Bevölkerung und landwirtschaftlichen Interessengruppen lassen sich viele Nester (Frühjahr: kleine Embryonal-/Primärnester, Sommer/Herbst: große Sekundärnester) finden und entfernen.

Die Asiatische Hornisse (Vespa Velutina) unterscheidet sich farblich zu unserer geschützten heimischen Hornisse. Die Asiat.Hornisse

ist **überwiegend schwarz, hat gelbe Beine, der Hinterleib ist schwarz mit gelber Binde und orangefarbenem Ende**. Jetzt im April beginnt die Königin mit dem Bau von Primärnestern. Je mehr Nester gefunden und entfernt werden, desto größer ist der Eindämmungserfolg. Sollten Sie ein Primärnest entdeckt haben, bietet der Imkerverein Freiburg e.V. an, das Meldewesen an die LUBW wie auch die Nestentfernung zu übernehmen. Zu diesem Zweck sollen Nester (bitte Kontaktdaten, Standort, ggf. mit Foto) bitte an die Vereins-Mailadresse [asiatische.hornisse@imkerverein-freiburg.de](mailto:asiatische.hornisse@imkerverein-freiburg.de) gemeldet werden. Der Verein vermittelt diese Meldung an die ehrenamtlichen Nestentferner, die sodann Kontakt mit dem Meldenden aufnehmen und im Anschluss hieran das Monitoring über die Meldeplattform des Umweltministeriums (LUBW) und das Nestentfernen abwickeln.

Bei Fragen zur Asiatischen Hornisse, Nestentfernung, etc. nehmen Sie gerne Kontakt zum Imkerverein Freiburg oder zu den Nestentfernern in Ihrer Umgebung auf. Entsprechende Kontaktdaten finden Sie auf <https://bienenkunde.uni-hohenheim.de/vespavelutina-meldeplattform>. Zeitnah werden auch Flyer zur Asiatischen Hornisse (Erkennen-Melden-Schützen) an zentralen Stellen verteilt. Zusätzliche Informationen und Flyer zum Downloaden gibt es hier: <https://bienenkunde.uni-hohenheim.de/velutina-infomaterial> <https://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/natur-und-landschaft/asiatische-hornisse>

## Energieberatungen für Haushalte aus Stegen

Welche Fenster sind die richtigen, wie dick muss die Dämmung sein, was ist bei einer Photovoltaikanlage zu beachten? Bekomme ich Fördermittel für meine Sanierung oder berät mich jemand unabhängig zum Heizungstausch?

Für alle Fragen rund um die Themen Energieeinsparung und energetische Sanierung gibt es eine produkt- und anbieter-unabhängige Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg in Kooperation mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der Gemeinde Kirchzarten.

Die Termine finden an jedem ersten Donnerstag im Monat zwischen 15 und 18 Uhr im Rathaus Talvogtei, Talvogteistraße 12, im Sitzungszimmer im Dachgeschoss statt und müssen vorher telefonisch über das Infozentrum der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg vereinbart werden (Tel: 0711 66 91 10).

Durch die Kooperation mit der Verbraucherzentrale möchte der Landkreis seine Bürgerinnen und Bürger bei ihrer privaten Energieverwendung unterstützen. Diese 45-minütigen Energieberatungen der Verbraucherzentrale ist dank Förderung durch den Bund und den Landkreis kostenlos.



## KLIMASCHUTZ IN STEGEN



### Pflanzentauschbörse

Am **Samstag, 09. Mai 2026** möchte der AK Klimaschutz Stegen zum ersten Mal eine Pflanzentauschbörse veranstalten:

Wo: Dorfplatz Stegen, am Brunnen

Zeit: von 14-17 Uhr.

Was wird getauscht: Setzlinge, Samen, tragbare Pflanzen, Topfpflanzen, etc. Aber auch: Infos, Tipps, Gespräche, Fragen und Antworten. Wir freuen uns auf rege Teilnahme. Bringt eure Güter einfach zum Brunnen mit. Auch wer nur was sucht und nichts anzubieten hat, ist herzlich willkommen vorbeizuschauen. Es sollen nur Naturalien und Gespräche ausgetauscht werden (kein Kauf oder Verkauf). AG Ernährung & Konsum vom AK Klimaschutz Stegen: Ansprechpartnerin Regina Frey und Anette Blüthgen. Mail: [konsum@klimaschutz-stegen.de](mailto:konsum@klimaschutz-stegen.de), [www.klimaschutz-stegen.de](http://www.klimaschutz-stegen.de).



## FREIWILLIGE FEUERWEHR



### Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Wittental

#### Vatertagshock Wittental

Die Freiwillige Feuerwehr Stegen, Abteilung Wittental, lädt am **Donnerstag, den 14. Mai 2026**, ab 11:00 Uhr zum Vatertagshock an das Bürger- und Feuerwehrhaus Wittental (Fohrenbühl 7) ein. Für ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken ist wieder bestens gesorgt. Auch die aus den letzten Jahren bekannten leckeren Spareribs werden wieder frisch gegrillt. Kaffee und ein umfangreiches Kuchenbuffet runden das Angebot ab. Für Kinder steht eine Hüpfburg bereit. Eine Schauübung der Jugendfeuerwehr Stegen sorgt bei dem gemütlichen Hock für zusätzliche Unterhaltung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Neuer Lebensretter am Bürgerhaus Wittental

Am Bürgerhaus Wittental wurde ein neuer, öffentlich zugänglicher Defibrillator installiert! Dank einer Spendensammlung der Feuerwehrabteilung Wittental sowie der Unterstützung durch Region der Lebensretter e.V. konnte dieses lebenswichtige Gerät samt Zubehör bereitgestellt werden. Um den Bürgerinnen und Bürgern zu zeigen, wie sie im Notfall helfen können, findet am **Sonntag, den 17. Mai 2026**, ein kostenloses Wiederbelebungstraining statt.

#### Trainiere die Wiederbelebung bei einem Herzstillstand.

Ein plötzlicher Herz-Kreislauf-Stillstand zählt zu den zeitkritischsten und lebensbedrohlichen Notfällen. Ohne sofortige Reanimation hat der Betroffene kaum Überlebenschancen.

#### Was kannst du am 17. Mai lernen?

- Den Einsatz eines automatisierten externen Defibrillators (AED)
- Den Ablauf einer Wiederbelebung

Nutze die Gelegenheit und trainiere die Wiederbelebung an einer Reanimationspuppe!

Von 14 bis 17 Uhr findet stündlich ein Training statt. Komm einfach vorbei!

**Wann:** Sonntag, 17. Mai 2026

**Uhrzeiten:** 14:00 - 17:00 Uhr

**Wo:** Bürgerhaus Wittental (Fohrenbühl 7, 79252 Stegen)

Keine Anmeldung nötig – kommt vorbei und trainiert gemeinsam. Wir freuen uns auf Euer Kommen! Helft mit, Leben zu retten und belohnt Euch im Anschluss mit einem leckeren Stück Kuchen!



## SCHULE/ KINDERGARTEN



MUSIZIEREN -  
ein LEBEN lang!  
JMS Dreisamtal e.V.

### Jugendmusikschule Dreisamtal

#### Fachbereichskonzert Schlagzeug der Jugendmusikschule Dreisamtal

Am Samstag, den 09.05.2026, lädt die Jugendmusikschule Dreisamtal um 17:00 Uhr herzlich zum Fachbereichskonzert Schlagzeug in die Goldberg-Halle Oberried ein. Schülerinnen und Schüler aller Altersstufen präsentieren ein abwechslungsreiches Programm und geben spannende Einblicke in die faszinierende Welt der Schlaginstrumente.

Im Mittelpunkt des Konzerts steht die beeindruckende Vielfalt des Instruments „Schlagzeug“. Mit klassischen Percussion-Instrumenten die sich auch zu ungewöhnlichen Klangkörpern vereinigen zeigt der Fachbereich die gesamte Bandbreite rhythmischer Ausdrucksmöglichkeiten. Dabei wird deutlich, dass Schlagzeug weit mehr ist als nur Taktgeber – es ist Melodie-, Klang- und Effekteinstrument zugleich. Ein besonderes Highlight des Abends ist die Drumline, die mit energiegeladenen Rhythmen, präzisen Choreografien und mitreißenden Showeffekten für Begeisterung sorgen wird. Hier verbinden sich musikalisches Können und visuelle Inszenierung zu einem eindrucksvollen Erlebnis.

Der Eintritt ist frei.



## VHS - Außenstelle Stegen

#### Einführung in die Numerologie - Ein Weg zur besseren Menschenkenntnis

Am **Mittwoch, den 13.05.2026**, 19:30 Uhr, stellt Christina Blender in Kirchzarten im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune die Numerologie vor. Numerologie ist eine Jahrhunderte alte Wissenschaft ähnlich wie die Astrologie, um die Energie von Menschen zu beschreiben. Welche Energien tun uns gut und warum rauben uns andere Energien unsere Kraft? Wie kann ich mich selbst und andere besser verstehen? Ganz nach dem Motto von Henry Ford: „das Geheimnis des Erfolges ist, die Sichtweise des anderen zu verstehen“ - und meine eigene Sichtweise bewusst zu erkennen. Der Vortrag wird veranstaltet von der VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821. Eintritt: 15 €

#### Gesunde Kinderernährung im Grundschulalter

Am **Mittwoch, den 13.05.2026**, 19:00 Uhr, hält Heidi Andre in Stegen im Haus der Vereine, Raum Roskopf einen Vortrag zur gesunden Kinderernährung im Grundschulalter. In diesem Vortrag lernen Sie, wie Sie die Ernährung Ihres Kindes im Grundschulalter gesund und ausgewogen gestalten können. Wir vermitteln praxisnahe Tipps zur Auswahl geeigneter Lebensmittel, zur Planung von Mahlzeiten und zur Förderung gesunder Essgewohnheiten. Dabei berücksichtigen wir die speziellen Bedürfnisse von Kindern in der Altersgruppe. Veranstaltet wird der Vortrag von der VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-980890. Eintritt: 15 €



## VEREINSNACHRICHTEN



### Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

#### Gemütlicher Kaffee-Nachmittag

Wir laden Euch herzlich zu einem geselligen Nachmittag ein. Am **Dienstag, den 12.05.2026**, 14:30 Uhr, in der Talvogtei, Kirchzarten. Bitte bringt Euer Kaffeegedeck selbst mit.

#### Ausflug an den Kaiserstuhl

Herzlich möchten wir Euch zu einem interessanten Ausflug mit Weinprobe, Vesper und Kellerbesichtigung einladen. Weiter geht's dann noch mit einer Führung beim Kaiserstuhl Lavendel. Am **Mittwoch, den 27.05.2026**, Abfahrt 13:00 Uhr in Kirchzarten, 13:15 Uhr in Stegen, Kosten: Mitglieder 30 €, Gäste 65 €. Anmeldung direkt bei Hummel, Tel: 4225. Wir freuen uns auf einen genußvollen Nachmittag mit Euch.

Wie immer sind Neugierige und Interessierte herzlich willkommen.



## Miteinander Stegen e.V.

### Backhäusle

Am **09. Mai** findet unser nächster Backtag statt. Der Ofen wird morgens angeheizt und dann werden ab ca. 12:30 Uhr Pizza und Weckle, ab 14 Uhr Brot und ab 15 Uhr Kuchen und Kleingebäck gebacken. Wenn Sie das Backhäusle nutzen möchten, melden Sie sich bitte vorher im Netzwerkbüro von Miteinander Stegen an: Telefon 07661 908206, WhatsApp: 0151 6712 8064, E-Mail: netzwerk@miteinander-stegen.de oder Sie nutzen den QR-Code auf dem Flyer. Sie bringen dann Ihren fertigen Teig zur ausgemachten Zeit zum Backhäusle im Garten des Ökumenischen Zentrums. Wir freuen uns auf Sie!

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V., Schulstr. 23, ist Montag und Freitag von 9:00 – 11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00 – 12:00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 07661 908206 oder per E-Mail unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.

### Tanzsportclub Dreisamtal



#### 50 Jahre Tanzsportclub Dreisamtal

**Wir feiern Jubiläum - wir sorgen für tänzerische Bewegung!**

Unsere jüngsten Talente und die Videoclip-

Dancing-Gruppen laden euch herzlich ein, gemeinsam mit uns einen tänzerischen Nachmittag zu verbringen.

**Datum:** Samstag, 13.06.2026

**Uhrzeit:** 14:00 Uhr – 16:00 Uhr

**Ort:** Kageneckhalle Stegen

Für das leibliche Wohl ist mit **Kaffee und Kuchen** bestens gesorgt.

#### Das Programm: Zuschauen & Mitmachen

14:30 Uhr: Vorführung der Choreografie der „Tänzerischen Früherziehung“ (4 - 6 Jahre)

15:00 Uhr: Vorführung der Choreografie

„Videoclip-Dancing“ Gruppe 1 (7 - 11 Jahre)

15:30 Uhr: Vorführung der Choreografie

„Videoclip-Dancing“ Gruppe 2 (12 – 15 Jahre)

Direkt nach jeder Vorführung zeigt die jeweilige Gruppe ca. 20 Minuten unter der Leitung der Trainerin, wie die Tanzschritte eingeübt werden.

Hier können alle, die Lust haben, mittanzten. Eltern, Verwandte, Freunde oder Tanz-Interessierte, alle sind herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Euch! Ihr TSC Dreisamtal



### Wandergruppe Stegen

#### Wandertage

Am **Samstag, den 09. und Sonntag, den 10.05.2026** veranstalten die Wanderfreunde Oberrotweil ihre Wandertage. Startzeiten an der Turn- und Festhalle Oberrotweil sind an beiden Tagen von 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr. Es werden verschiedene Strecken von 6/11/20 bis 50 km durch den schönen Kaiserstuhl geboten!

Die Wandergruppe Stegen e.V. bietet am **Mittwoch, den 13.05.2026** eine geführte Wanderung mit ca. 8 km und mäßiger Steigung an. Gestartet wird um 10:00 Uhr an der Vaterunser-Kapelle in Unterbental. In Stegen trifft man sich um 9:45 Uhr um evtl. Fahrgemeinschaften zu bilden. Für eine Einkehr in Buchenbach ist gesorgt. Bitte unbedingt Trinken mitnehmen.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

#### Do, 07.05.2026

15:00 Uhr Ökumenisches Zentrum (ÖZ) Stegen  
Ökumenischer Seniorenkreis

#### Fr, 08.05.2026

19:00 Uhr Ökumenisches Zentrum (ÖZ) Stegen  
Ökumenischer Lobpreisabend

#### So, 10.05.2026

13:30 Uhr Herz-Jesu Stegen  
Maiandacht bei der Schlangenkapelle mit Bewirtung -  
Leitung: Sascha Doninger

#### Di, 12.05.2026

18:30 Uhr Kapelle St. Johannes Zarten  
Eucharistiefeier - Leitung: Claudius Dufner

#### Sa, 16.05.2026

18:30 Uhr Herz-Jesu Stegen  
Wort-Gottes-Feier integriert mit Pfingstnovene -  
Leitung: Rita Klingele

#### So, 17.05.2026

19:00 Uhr Herz-Jesu Stegen  
Kirchenkonzert des Musikvereins Wittental

#### Ökumenischer Seniorenkreis Stegen

Am **Donnerstag, 07.05.2026**, 15.00 Uhr, wollen wir uns wieder im Ökumenischen Zentrum Stegen treffen und bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch kommen, gemeinsam singen und uns über „Gott und die Welt“ austauschen. Es tut gut, Zeit miteinander zu verbringen. Also machen Sie sich auf den Weg; wir freuen uns über jeden, der kommt und die Gemeinschaft bereichert.

#### DREisamZeit – ökumenischer Lobpreis

**Freitag 08. Mai 2026**, 19.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum, Stegen: Im Singen, mit Lob, Dank und Bitte mit Gedanken und Impulsen kommen wir als christliche Gemeinschaft aus den Kirchengemeinden des Dreisamtals zusammen. Wir erleben und erfahren die Nähe Gottes, seine Zuwendung und Fürsorge und bringen ihm alles, was uns auf dem Herzen liegt. **Herzliche Einladung besonders an die Kommunionkinder.** Wir freuen uns auf euch! Das Lobpresteam

#### Maiandacht bei der Schlangenkapelle

**Sonntag, 10. Mai**, 13.30 Uhr. Hoch über dem malerischen Attental/Wittental laden wir Sie herzlich zur Maiandacht bei der Schlangenkapelle ein. Die Maiandacht wird traditionell vom Musikverein Wittental begleitet. Im Anschluss findet ein Platzkonzert statt. Für Ihr leibliches Wohl ist ab 11.30 Uhr gesorgt: Es gibt Mittagessen mit Schäumele und Kartoffelsalat sowie heiße Würste mit Brot. Außerdem können Sie bei Getränken, Kaffee und Kuchen den Tag auf dem Berg genießen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und eine schöne Begegnung an der Schlangenkapelle.

#### Herzliche Einladung zur Pfingstnovene 2026

Im neuntägigen Gebet wird um das Kommen des Heiligen Geistes gebetet: Erwarten wir neu die Kraft des Heiligen Geistes für uns, für unsere Familien und für unsere Gemeinde. Wir treffen uns um 19.00 Uhr am Donnerstag, 14.05.2026; Freitag, 15.05.2026; Samstag, 16.05.2026 - integriert in den Gottesdienst um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche; Sonntag, 17.05.2026 um 18.00 Uhr; Montag, 18.05.2026; Dienstag, 19.05.2026; Mittwoch, 20.05.2026; Donnerstag, 21.05.2026; Freitag, 22.05.2026 (Abschluss) jeweils in der Schloßkapelle St. Sebastian.

## Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

### Sa, 09.05.2026 Samstag der fünften Osterwoche

18:30 Uhr Eucharistiefeier  
Ged. an: Rosa, Stefan u. Andreas Hug; Georg Mayer;  
Wilhelm Rombach; Wilhelm Schweizer  
Leitung: Albert Kim

### Mi, 13.05.2026 Mittwoch der sechsten Osterwoche

19:30 Uhr „Maria Himmelskönigin“ - Chorwerke zum Marienleben mit geistlicher Moderation zu den Klängen und Bildern der Kirche  
Chor aus Studierenden der Musikhochschule Freiburg,  
Meinrad Walter (Moderation) Leitung: Elisabeth Haller

### Öffnungszeiten Katholisches Pfarramt Eschbach

Montag und Mittwoch 9:00 bis 11:00 Uhr, Tel. 61363,  
E-Mail: jakobus-eschbach@kath-dreisamtal.de,  
Homepage: www.kath-hochschwarzwald.de

### Marienkonzert „Maria Himmelskönigin“

Am **Mittwoch, den 13.05.2026**, 19.30 Uhr, St. Jakobus, Stegen-Eschbach. Am Vorabend von Christi Himmelfahrt werden die vielen Bilder und Statuen der Eschbacher Pfarrkirche im Klang der Musik lebendig! Ein Chor aus Studierenden der Musikhochschule Freiburg unter Leitung von Elisabeth Haller singt Werke zum Marienleben, wie Simon Göser es im Jahr 1790 an den Wänden und der Kirchendecke gemalt hat. Wir sehen und hören vom Gruß des Engels „Ave Maria“ über das „Magnificat“ als Marienlied schlechthin bis zum österlichen „Freu dich, du Himmelskönigin“. Nicht fehlen wird auch „Christi Mutter stand mit Schmerzen“, passend zur Pietà des „Schwarzwälder Herrgottsschnitzers“ Matthias Faller. Ein besonderer Akzent ist die Symbolwelt mit Bildern des Meersterns, der mystischen Rose oder einer barocken Apotheke mit dem Titel „Das Heil der Seelen“. Meinrad Walter wird moderierend in diese Zusammenhänge einführen, so dass ein Dialog zwischen Bildern und Klängen entsteht. Herzliche Einladung, im Monat Mai diese besondere Kirche der neuen Kirchengemeinde Hochschwarzwald kennen zu lernen, die sich letztlich der Wallfahrt auf dem Lindenberg verdankt und ursprünglich sogar dort gestanden hat. Der Eintritt ist frei.

## Ev. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

Schauinslandstr. 8, Kirchzarten, Tel.62010, kirchzarten@kbz.ekiba.de / Dorfplatz 15, Stegen, www.ekidreisamtal.de, Pfarrer: Philipp van Oorschot, Tel.904810, philipp.vanoorschot@kbz.ekiba.de.

### Donnerstag, 07.05.26

20.00 Uhr Vinylgottesdienst (Pfarrer van Oorschot und Marc Hofmann), im Ev. Gemeindezentrum in Kirchzarten

### Sonntag, 10.05.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer van Oorschot), im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen.

**Öffnungszeiten Café con Dios** ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8:

Ab Montag, den 04. Mai, ist das Café con Dios wieder geöffnet: Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr. Ganzjährig, wie bisher auch, der erste Sonntag im Monat von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr

**Info:** Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße. Auf Anfrage fährt er sicherlich auch bis zum evangelischen Gemeindezentrum.

**Musikalische Gruppen** (nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,

**Kammerorchester:** freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

**Kantorei:** freitags um 19.45 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

**Ökumen. Kinderchor:** mittwochs 17.15 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

### Nachmittag der älteren Generation:

Am Donnerstag, den 07.05. trifft sich der ökumenische Seniorenkreis Stegen um 15:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen, Geschichten und Austausch im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen.

Am Dienstag, den 12.05., lädt der Seniorenkreis Kirchzarten zum gemeinsamen Singen unter dem Motto „Komm lieber Mai...“ ein, um 15:00 im Evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten.

### Andachten:

DREIsamZeit-Lobpreis – Am Freitag, den 08. Mai um 19:00 Uhr im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen.

### Konzert:

Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten, am Sonntag, 10. Mai 2026, 19.00 Uhr, Eintritt frei, Kammermusik für Violoncello und Klavier, Werke von Beethoven, Felix und Fanny Mendelssohn, Clara und Robert Schumann. Sanja Uhde, Violoncello, Naila Lahmann, Klavier. Wir freuen uns über Spenden für die kirchenmusikalische Arbeit unserer Kirchengemeinde.

### Bibeltreffs Dreisamtal

Termine im Ökumenischen Zentrum in Stegen jeweils dienstags von 19:30-21:00 Uhr: 12.05.2026, 26.05.2026, 09.06.2026, 30.06.2026, 14.07.2026.

**Treffpunkt:** Mehrzweckraum im UG des Ökumenischen Zentrums, Dorfplatz 14 in 79252 Stegen. Die Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos.

Wir betrachten die Gleichnisse von Jesus Christus miteinander und fragen uns: Wie können wir diese Gleichnisse richtig verstehen und in unserem Leben anwenden? Eine Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Für Fragen steht der theologische Referent Dr. Martin Ernst unter 07661 7022 gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage: <https://geo-exx.com/> bzw. <https://geo-exx.com/angebote/bibeltreff-dreisamtal/>



## TOURIST-INFO

**DREISAMTAL**

Folgen Sie uns auf  
[@tourismus.dreisamtal](https://www.instagram.com/tourismus.dreisamtal)

### Wir sind gerne für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr.24, Kirchzarten, Tel. 07661 907980, tourist-info@dreisamtal.de, dreisamtal.de. Montag bis Freitag 9:30 bis 14:30 Uhr | Samstag 10 bis 12 Uhr An Sonn- und Feiertagen geschlossen.

### KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

**Samstag, 9. Mai**, 20 Uhr: Benefiz-Abend mit Günter Fortmeier „Hands-Up-Comedy“ – Fingerfood fürs Zwerchfell. Oberried, Klosterschiire, Klosterplatz 1. Eintritt: 15 €

**Veranstaltungen im Dreisamtal vom 6. bis 13. Mai - Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen auf [dreisamtal.de/events](https://www.dreisamtal.de/events)**

### Freitag, 8. Mai

17-19 Uhr: Kräuterdorf Oberried: Aquarelle mit Pflanzenfarben Workshop für Erwachsene. Oberried, Gartenstube, Klosterplatz. Spendenbasis. Anmeldung: [info@kraeuterdorf-oberried.de](mailto:info@kraeuterdorf-oberried.de)

**Samstag, 9. Mai**

10-15 Uhr: Großer Dorfflohmarkt in Oberried  
 10:30- ca. 13:30 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km), Hofsgrund. Treffpunkt: St.-Laurentius-Kirche 15€, Kinder 7,50€. kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de Anmeldung: Linda Winkler, info@kraeuterdorf-oberried.de oder 0176/ 2409 9614  
 13:30- ca. 16 Uhr: Wildkräuter-Spaziergang für EinsteigerInnen Wildkräuter sicher erkennen... 27,-€. Anmeldung: Alessa Panarotto: 0151/ 4755 6249 oder info@wildkrautwelt.de Kirchzarten, Treffpunkt: Markenhof, Markenhofstraße 7c - wildkrautwelt.de  
 20 Uhr: Benefiz-Abend in der Klosterschiire mit Günter Fortmeier: „Hands-Up-Comedy“ – s. o.

**Sonntag, 10. Mai**

11-12 Uhr: Kulturkreis Dreisamtal: Kostbarkeiten von Klassik bis Jazz, von Purcell bis Klezmer mit dem Clari-Nett-Quartett. Ohne Anmeldung, kostenfrei. Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal  
 11:30 Uhr: Matinée in der Berglounge (bei gutem Wetter auf der Terrasse) „Kind | Walke | Wögler“ spielen ruhige, folkige Improvisationsmusik. Kostenfrei, um Spenden wird gebeten. Anmeldung: 07602/ 9209 010 oder rezeption@berghaus-freiburg.de. Frühstück buchbar

**Dienstag, 12. Mai**

13:30- ca. 15:30 Uhr: Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 3,8 km) 11€, Kinder 5,50€. Anmeldung s. Samstag. Ab 19 Uhr: Quiz Night in der Schänke: „Let’s get Quizzical!“ Dorfschänke Oberried, Hauptstr. 25. Anmeldung: info@schaenke-oberried.de oder 07661/ 9048520 schaenke-oberried.de

**Regelmäßige Veranstaltungen - Mittwochs und samstags | täglich auf Anfrage**

14- ca. 15 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 www.fancy-farm.de | Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (Anmeldung erforderlich)

**Donnerstags** (nicht an Feiertagen!)

17 Uhr: Auf dem Rücken der Ponys, Kinder ab 3 J., ohne Anmeldung, bei jedem Wetter (Reithalle), 5€, gerne mit Reit- oder Radhelm (kann auch geliehen werden) Erlenhof, Buchenbach-Himmelreich, Erlenhofstr. 5. www.erlenhof-himmelreich.de

**Tierisch unterwegs im Dreisamtal** mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: dreisamtal.de/tierisch

**Rätseln** in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten – Die Legende von Falkenstein. dreisamtal.de/dreisamgeheimnis „Der Brautzug der Marie Antoinette“ – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik. genuss-raetsel.de

**Geführte Touren** bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland: dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren

**Steinwasenpark:** täglich 10-17 Uhr. www.steinwasenpark.de

**Museen im Dreisamtal - dreisamtal.de/museen**

**Heimatstüble** - jeden Montag 17-19 Uhr, Oberried-Zastler, Talstraße 27  
**Schniederlihof** – Samstag, Sonn- und Feiertag: Führungen von 12-16 Uhr, Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

**Historische Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler, Talstraße 7, Führungen: 17-19 Uhr: 5.6., 3.7., 7.8., 4.9. | Pfingstmontag, 25. Mai, 11-18 Uhr: Mühelentag Weitere Termine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl)

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18, Besuchstermine gerne telefonisch: Bettina Willmann, 07661/ 99 298. www.hansmeyerhof.de

**Alte Säge in Zarten:** Das Mühlenrad der „Alten Säge“ dreht sich wieder. Bestaunen Sie das vollständig erhaltene Transmissionsystem. Besuchstermine gerne telefonisch bei: Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de | www.buergerverein-zarten.de

**Museums-Bergwerk Schauinsland:** Große und kleine Führungen. Ohne Anmeldung. schauinsland.de/museums-bergwerk

**Krimi-Wanderungen:** Sonntag, 12. Juli, Sa./So. 15.8., 19.9., 20.9., 17.10., 18.10., 8.11., 27.12.

**Märchen-Führungen,** jeweils 12, 13, 14, 15 Uhr: Sonntag, 31. Mai, 28.6., 26.7., 27.9., 25.10.

**Musik im Bergwerk:** Sonntag, 2. August, 16:30 Uhr: SOULFAMILY

**FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT****Die Mähseason beginnt - wir helfen bei der Rehkitzrettung!**

Kitzsuchen mittels Wärmebilddrohne. Wir arbeiten für Landwirte/ Jäger kostenlos auf Anforderung. Wildtierschutz-Dreisamtal e.V., Tel 07661 9709242 oder Kitzrettung@online.de.

**NABU Dreisamtal**

Was singt und fliegt denn da? Vogelkundliche Führung in Stegen am Freitag, den 08.05.2026, 18:00 – 20:00 Uhr, Exkursion mit Reinhard Löber. Bei einem Spaziergang durch Stegen und die umgebenden Wälder und Felder beobachten wir eine Vielzahl heimischer Vogelarten. Gerne Fernglas mitbringen. Wir empfehlen warme, wetterfeste Kleidung. Der Treffpunkt ist beim Ökumenisches Gemeindezentrum, Dorfplatz 14, 79256 Stegen. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden sind willkommen.

**Frühlingskonzert „Das gibt’s nur einmal...“**

...das kommt nicht wieder, das ist zu schön, um wahr zu sein!“ und „Irgendwo auf der Welt gibt’s ein kleines Stückchen Glück...“ - die bekannten Schlager aus den dreißiger Jahren sind nur zwei der Lieder. So werden Zuhörerinnen und Zuhörer am **Samstag, 09.05.2026**, ab 19.30 Uhr in der Sommerberghalle Buchenbach die schon öfter Konzerte des Männerchores Buchenbach gehört haben, bei bekannten Liedern den musikalischen Fortschritt bewundern und alle gemeinsam mit schwungvollen, besinnlichen und witzigen Liedern den beginnenden Frühling feiern können. Eintritt frei, Spenden willkommen. mgv-buchenbach.de, Veranstalter: MGV Edelweiß-Buchenbach e.V.

**Dorfflohmarkt in Oberried**

Am **Samstag, den 09.05.2026**, findet von 10:00-15:00 Uhr der 5. Dorfflohmarkt in Oberried statt. Der Flohmarkt erstreckt sich entlang der Hauptstraße – vom Ortseingang bis zum Goldkontor (ehemalige Sparkasse). Es lohnt sich auch in die Nebenstraßen zu gehen. Folgen Sie einfach den Luftballons und selbstgemalten Schildern. Angeboten wird eine bunte Vielfalt: von Kleidung und Haushaltswaren über Fahrräder und Möbel bis hin zu alten Schätzen und neuen Lieblingsstücken. Parkmöglichkeiten: Goldberghalle und Rathausplatz. Kommen Sie vorbei, entdecken Sie viele besondere Fundstücke und genießen Sie die besondere Atmosphäre.

**Hock am Gummenwald – Akkordeonclub Höllental e. V.**

Endlich ist es wieder soweit – die Hockseason beginnt! Am **Sonntag, den 10.05.2026**, 12:00 Uhr, veranstaltet der Akkordeonclub Höllental e. V. den alljährlichen Hock am Gummenwald. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – mit einem leckeren und vielseitigen Speise- und Getränkeangebot. Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch! Ihr Akkordeonclub Höllental e. V.

# FRÜHLINGSGRÜN AUF DEM TELLER: GREEN-CRUNCHY-LACHSFILET AN BRÖSEL-SPARGEL MIT BESCHWINGTEM FRÜHLINGSPESTO-DIP UND „FLUFFIGEN“ SOJA-PFANNKUCHEN-MUFFINS

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN



### 1. GREEN-CRUNCHY-LACHS

¼ Päckchen TK Grüne Kräuter, aufgetaut, gut abgetropft  
200 g Butter, weich  
1 ½ Knoblauchzehe, geschält, fein geschnitten  
200 g Weißbrot vom Vortag, gerieben  
Je 2 Prisen Salz und Pfeffer  
1 ½ Eigelb  
4 Lachsfilets a ca. 180 g  
Rapsöl zum Einfetten

### 2. BRÖSEL-SPARGEL

16 Stangen Weißer Spargel, geschält  
Je 2 Prisen Salz und Pfeffer  
180 g Mehl  
3 - 4 Eier  
260 g Semmelbrösel  
Reichlich Rapsöl zum Frittieren

### 3. BESCHWINGTER FRÜHLINGSPESTO-DIP

2 Bund gemischte grüne Frühlingskräuter, verlesen

(z. B. Petersilie, Schnittlauch, Kresse, Kerbel etc.)

80 g Pinienkerne  
2-3 Knoblauchzehen, geschält, fein gehakt  
220 g Skyr  
50 ml Olivenöl  
50 g Pecorino-Käse, gerieben  
Salz, Pfeffer

### 4. „FLUFFIGE“ SOJA-PFANNKUCHEN-MUFFINS

130 g Sojamehl  
300 ml Sojamilch  
Salz  
1 ½ TL Backpulver  
6 Eiweiße  
50 g Bergkäse, gerieben  
2 EL Frühlingszwiebeln, gewaschen, in feinen Röllchen  
2 Prisen Paprikapulver  
Salz

## ZUBEREITUNG

### 1. GREEN-CRUNCHY-LACHS:

Backofen auf 230°C Oberhitze (Umluft: 210°C, s. Info & Tipps) vorheizen. TK-Kräuter fein hacken. Die Butter in einer Schüssel schaumig schlagen, erst Knoblauch hineingeben, danach Kräuter, Weißbrot, Salz, Pfeffer hinzufügen und verrühren. Schließlich das Eigelb einrühren. Ganz, ganz kurz auf dem Herd lassen. Ist die Teigmasse streichfest, dann die Lachsfilets damit auf einer Seite bestreichen, mit der grünen Seite nach oben in eine große, mit Rapsöl ausgefettete Auflaufform legen und bei starker Oberhitze (230°C bzw. Umluft: 210°C) ca. 10 – 12 Min. überbacken. Heiß servieren.

### 2. BRÖSEL-SPARGEL:

Spargel mit Salz und Pfeffer würzen. 3 Teller zum Panieren richten – in 1. Teller Mehl geben, 2. Teller Eier, 3. Teller Semmelbrösel. Spargel erst im Mehl rollen, dann in Ei, zum Schluss in Semmelbröseln wälzen. Spargel in einer großen Pfanne oder in der Fritteuse im Öl solange frittieren, bis sie eine goldbraune Farbe angenommen haben. Sofort servieren.

### 3. BESCHWINGTER FRÜHLINGSPESTO-DIP:

Frühlingskräuter waschen. Pinienkerne ohne Fett hellbraun anrösten. Frühlingskräuter mit Knoblauch, Skir, Olivenöl, Pecorino, Salz und Pfeffer pürieren. Pinienkerne hinzufügen und nochmals kurz pürieren. Warm zum Lachs und den anderen Beilagen servieren.

### 4. „FLUFFIGE“ SOJA-PFANNKUCHEN-MUFFINS:

Backofen auf 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160°C) vorheizen. Mehl mit Milch, wenig Salz und Backpulver verrühren, die Eiweiße unterheben. Bergkäse, Frühlingszwiebeln und Paprikapulver dazugeben und nochmals gleichmäßig verrühren. Abschmecken mit Salz. Muffinförmchen mit dem Teig bis zur Hälfte füllen. 10 – 15 Min. im Ofen bei 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160°C) goldbraun backen. Bis zum Servieren warmstellen.

## INFO & TIPPS

Nein, kein Tippfehler beim „Green-Crunchy-Lachs“, auch die Umluftfunktion ermöglicht das Backen mit Oberhitze. Auf dem Schalter ist „nur Oberhitze“ (gedacht zum Überbacken) in der Regel als „Strich oben“ (ohne das Ventilator-Symbol) gekennzeichnet. Der Bergkäse in den Soja-Pfannkuchen-Muffins lässt sich ohne weiteres durch Emmentaler oder sonstige kräftige Schnitt-/Hartkäsesorten austauschen, also z. B. durch Pecorino, den wir hier schon beim Frühlingspesto-Dip verwenden. Wer keine Semmelbrösel im Haus hat, kann für die Spargel-Panade auch Paniermehl nehmen.

# Mehr Präsenz. Mehr Wirkung. Mehr Sommer.

**4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!**

## Nutzen Sie die starke Zeit im Frühjahr und Sommer für Ihre Werbung: Schalten Sie 4 Anzeigen – wir schenken Ihnen 2 weitere.

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten kostenlos!**


**Aktionszeitraum: KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)**

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **4 + 2 Aktion:** Sie zahlen 4 Anzeigen und erhalten die 2 günstigsten Anzeigen gratis
- **Mehr Sichtbarkeit:** Längere Präsenz über mehrere Wochen
- **Starker Zeitraum:** Frühling & Sommer – hohe Aufmerksamkeit in der Region
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Anzeigenformate im Aktionszeitraum

### So einfach funktioniert's:

1. 6 Anzeigen für den Zeitraum **KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)** buchen
2. Nur 4 Anzeigen bezahlen
3. Ihre Werbung erscheint 6-mal – mit maximaler Wirkung

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung? Wir sind jederzeit für Sie da und unterstützen Sie gerne bei der optimalen Planung Ihrer Kampagne.**

### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-03** an.



**DIE HOLZBAU  
INGENIEURE**  
BAUWERKE AUS BÄUMEN

*Du willst mehr als nur Pläne zeichnen? Dann gestalte mit uns nachhaltige Tragwerksprojekte im modernen Holzbau. Wir suchen Verstärkung für unser Team.*

## **BAUZEICHNER / KONSTRUKTEUR (m/w/d)**

**Schwerpunkt Massivbau**

### **Deine Aufgaben:**

Schal- und Bewehrungspläne erstellen, 3D-Modelle entwickeln, konstruktive Details ausarbeiten.

### **Was Dich bei uns erwartet:**

Spannende, technisch anspruchsvolle Projekte, ein Team, das zusammenhält, kurze Entscheidungswege & echte Verantwortung, Weiterbildung & Entwicklungsmöglichkeiten, attraktive Vergütung & Sozialleistungen, sicherer, langfristiger Arbeitsplatz

### **Lust auf Veränderung?**

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung – per Post oder Mail an [personal@die-holzbauingenieure.de](mailto:personal@die-holzbauingenieure.de). Für erste Auskünfte kannst Du uns auch telefonisch erreichen unter **+49 (0) 7651 929 20 90**

**DIE HOLZBAUINGENIEURE GmbH**

Wilhelm-Stahl-Straße 11  
79822 Titisee-Neustadt

[www.die-holzbauingenieure.de](http://www.die-holzbauingenieure.de)  
[info@die-holzbauingenieure.de](mailto:info@die-holzbauingenieure.de)



## **MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!**

>> Diesel oder Elektro

>> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren  
Leichtauto fahren



+ Führerscheinfrei  
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG  
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN  
TEL: 07644 9217921, [WWW.LEICHTMOBILE.DE](http://WWW.LEICHTMOBILE.DE)



### **IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## **Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

### **2-Zimmer-Wohnung gesucht**

Naturverbundene Frau, 61 Jahre, fest angestellt, ruhig und zuverlässig, sucht ruhige Wohnung in ländlicher Umgebung bis 650 € warm. Gerne helfe ich im Garten mit.

Eine Terasse, ein Balkon oder Gartenanteil wäre schön.

**Tel: 0176 845 537 92**

## **ad AUTO DIENST**

**DIE MARKEN-  
WERKSTATT**

**Für alle Fahrzeuge • Inspektionen  
HU/AU • Unfallinstandsetzung  
Klimaservice • Scheibenreparatur  
Autohandel**

**Walter Hätti**

Schwarzwaldstr. 330 • 79117 Freiburg  
Telefon 0761/64411

E-Mail: [info@automobile-haetti.de](mailto:info@automobile-haetti.de)

Internet: [www.automobile-haetti.de](http://www.automobile-haetti.de)

Facebook: [www.facebook.de/automobile-haetti](http://www.facebook.de/automobile-haetti)

## **WICHTIGE INFORMATION**

### **Vorgezogener Anzeigenschluss**

### **KW 20 Christi Himmelfahrt**

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 20 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Christi Himmelfahrt, 14. Mai 2026** ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 20 spätestens am Freitag, 8. Mai 2026 im Verlag eingehen.



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

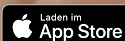
07771 9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Wo du bist,  
ist Blättle!**

**Couch. Kaffee.  
Gemeinde-News.**  
Einfacher geht's nicht.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG